



## CHECK LIST

à inclure avec chaque échantillon de fèves de cacao  
Expédiés à Cocoa of Excellence  
Pour l'édition 2023 des Prix  
[www.cocoaofexcellence.org](http://www.cocoaofexcellence.org)

<b>31 janvier 2023</b>	<b>Date limite de réception de:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Échantillons de fèves de cacao et les formulaires de données Excel associés.</li><li>• Frais d'inscription pour chaque échantillon soumis</li><li>• Accord confirmé sur l'utilisation de chaque échantillon.</li></ul>
------------------------	--

### **Paiement des droits d'inscription pour chaque échantillon**

Les frais d'inscription de 100 USD doivent être payés pour chaque échantillon envoyé à Cocoa of Excellence. Le paiement est géré par l'Alliance de Bioversity International et du CIAT, chef de file de Cocoa of Excellence.

#### **Mode de paiement**

- Frais: 100 USD par échantillon de fèves de cacao
- Paiement: PayPal - créez un compte si vous n'en avez pas déjà un.
- Des pas:
  - Cliquez sur ce lien PayPal:
  - [https://www.paypal.com/donate/?hosted\\_button\\_id=WEBL69CC6S8VE](https://www.paypal.com/donate/?hosted_button_id=WEBL69CC6S8VE)
  - Don à "Alliance of Bioversity International and CIAT"
  - Insérez le montant de 100 USD (par échantillon)
  - Choisissez "Registration fee Cocoa of Excellence Awards 2023".
  - Faites le don en choisissant l'une des 2 options : 1) avec PayPal ou 2) avec une carte de crédit ou de débit.

**NOTE** – Vous recevrez un reçu par e-mail une fois le paiement traité - veuillez conserver ce reçu comme preuve de paiement.

### **Préparation des échantillons de fèves de cacao pour l'expédition**

- Placez chaque échantillon de fèves de cacao dans des sacs solides et bien scellés (nous recommandons un double sac en plastique), afin d'éviter la casse et la perte de fèves pendant le transport.
- Écrivez clairement sur le sac de chaque échantillon de fèves de cacao un code d'identification unique correspondant aux informations figurant sur le formulaire de données Excel imprimé et électronique.
- Incluez une copie imprimée du formulaire de données Excel dans le sac de chaque échantillon afin de garantir une identification correcte.
- Placez les sacs d'échantillons dans une boîte en carton rigide pour éviter toute perte ou contamination entre les échantillons.
- Pour chaque boîte/emballage, incluez une copie imprimée de la Check List complétée.
- Envoyez le formulaire de données Excel rempli pour chaque échantillon à Cocoa of Excellence à Andrew Meter par courrier électronique – [a.meter@cgiar.org](mailto:a.meter@cgiar.org)
- Envoyez vos photos par WeTransfer : [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com)

## Instructions d'expédition

- Envoyez les échantillons à l'adresse suivante:

Cocoa of Excellence Lab  
C/o Alliance of Bioversity International and CIAT  
Via Baccio Baldini 4b-c  
00146, Rome, Italy  
Contact name: Alliance Bioversity International and CIAT  
Email: l.nanzala@cgiar.org  
Tel: +39 0661181

- Veuillez envoyer tous les documents liés à l'expédition, tels que les **formulaires, pro-forma, factures commerciale, Airway bill** etc., pour aider au processus de dédouanement des colis et à l'organisation de leur réception au laboratoire Cocoa of Excellence.
- Assurez-vous que les échantillons soient expédiés avec la spécification **Delivered Duty Paid (DPP)**. Ceci est important sinon il y aura des frais pour recevoir les fèves que Cocoa of Excellence devra se faire rembourser. Si l'expéditeur des échantillons a un compte auprès du transporteur (par exemple DHL, Fedex, UPS), l'indication Rendu droits acquittés ou Delivered Duty Paid (DPP) doit être indiquée. Sinon, Cocoa of Excellence communiquera avec l'expéditeur les frais, qui pourront être payé via PayPal. Des instructions spécifiques seront fournies à cet effet.

Enfin, veuillez noter les points suivants :

- L'Alliance Bioversity International et CIAT n'a pas d'EORI ni de TVA/VAT, en tant qu'organisation internationale elle est exonérée de TVA – nous pouvons fournir un document justificatif si nécessaire. Cependant, nous pouvons fournir un code fiscal si le transporteur le demande.
- Veuillez vérifier les exigences d'exportation au niveau national concernant les documents d'accompagnement nécessaires. Ceci est important, sinon les douanes retiendront le colis et exigeront des taxes à l'importation. Les retards des douanes dans la libération des colis peuvent affecter la qualité des fèves si elles ne sont pas stockées dans des conditions adéquates, ainsi que des coûts supplémentaires que Cocoa of Excellence devra facturer à l'expéditeur.
- Indiquez clairement ce qui suit sur chaque boîte/emballage pour l'envoi par coursier (par exemple DHL, FedEx, UPS, etc.) et les documents d'expédition :
  - Valeur du colis de 5 USD - pour la douane, même si le colis contient plusieurs échantillons.
  - Contenu: Échantillons de fèves de cacao fermentées et séchées sans valeur commerciale / A DES FINS DE RECHERCHE uniquement.
  - NOTE : Aucune exigence phytosanitaire de l'UE pour l'importation de fèves de cacao séchées ou fermentées.
- Si vous expédiez plus d'un échantillon à la fois, ils doivent tous faire partie du même numéro d'envoi du coursier. Lorsque le colis est prêt à être expédié, envoyez les informations suivantes à Andrew Meter de Cocoa of Excellence – [a.meter@cgiar.org](mailto:a.meter@cgiar.org):
  - Nom et coordonnées de l'expéditeur
  - Date de l'envoi
  - Nom du coursier
  - Numéro de suivi du colis

## NOTES IMPORTANTES

- Veuillez indiquer toutes les informations ci-dessus afin d'éviter les taxes d'importation et les retards à la douane qui peuvent affecter la qualité des fèves de cacao si elles ne sont pas stockées dans des conditions adéquates.
- **N'indiquez pas une valeur supérieure à 5 USD** pour chaque paquet, sinon vous devrez payer des frais de douane supplémentaires. Cocoa of Excellence n'est pas responsable des frais de douane à la réception.
- Envoyez le ou les paquets avec les échantillons et les documents d'accompagnement **avant le 31 janvier 2023.**
- Donnez l'ordre au coursier de **livrer le colis** :
  - **Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00, heure de Rome.**
  - Le bureau est fermé le samedi et le dimanche.
- Si vous expédiez plusieurs paquets à la fois, ils doivent tous faire partie du même numéro d'envoi du coursier

Chaque envoi/emballage d'échantillons de fèves de cacao doit être accompagné de la liste de contrôle vérifiée ci-dessous afin de s'assurer que toutes les exigences sont respectées.

Conditions d'acceptation des échantillons	(v)
1. Tous les échantillons contiennent au minimum 5 kg de fèves de cacao fermentées et séchées.	
2. Un échantillon double de sécurité de 5 kg est conservé et disponible jusqu'en décembre 2023.	
3. Aucun échantillon n'est obtenu par fermentations modifiées ou artificielles, c'est-à-dire par ajout d'arômes, de pulpe de fruits ou de jus à la fermentation.	
4. Pas plus d'un échantillon par producteur est soumis.	
5. Aucun échantillon n'est soumis par un lauréat d'un Prix Cocoa of Excellence d'Or 2021 ou d'un International Cocoa Awards des éditions précédentes.	
6. Le nombre d'échantillons soumis ne dépassent pas le quota pour l'origine.	
7. Pas plus de 30% du nombre total d'échantillons sont de type expérimental.	
8. Tous les échantillons sont conformes aux critères de qualité physique minimales et d'admission.	
9. Frais d'inscription de 100 USD payés selon les instructions.	
10. Les échantillons sont préparés et expédiés en suivant les instructions.	
11. Une valeur symbolique de 5 USD max est indiquée sur le colis pour les douanes. Si aucune valeur ou une autre valeur est indiquée, vous devrez payer des frais de douane.	
12. Le contenu indiqué est « <b>Echantillons de fèves de cacao fermentées et séchées sans valeur commerciale / à des fins de recherche uniquement</b> ».	
13. Un formulaire de données Excel rempli pour chaque échantillon est envoyé par courriel à Andrew Meter (a.meter@cgiar.org).	
14. Une copie imprimée du formulaire de données Excel rempli est jointe à l'envoi de chaque échantillon.	
15. Envoyez l'échantillon à l'adresse suivante : Cocoa of Excellence Lab C/o Alliance of Bioversity International and CIAT Via Baccio Baldini 4b-c 00146, Roma, Italia Nom du contact : Lilian Nanzala Email: l.nanzala@cgiar.org Tel/Cell: +39 375 670 4778	
16. Le coursier est informé que la réception des échantillons au laboratoire Cocoa of Excellence, à Rome, Italie, est limitée au <b>lundi au vendredi de 9h00 à 17h00, heure de Rome.</b>	
17. Un courriel a été envoyé à Andrew Meter (a.meter@cgiar.org), avec les informations suivantes: a. Nom et coordonnées de l'expéditeur b. Date de l'envoi c. Nom du coursier d. Numéro de suivi du colis e. Formulaire de données Excel complété pour chaque échantillon	
18. Toutes les photos ou vidéos sont envoyées via WeTransfer à Andrew Meter (a.meter@cgiar.org)	

